



CONSELL COMARCAL
ALT PENEDEÈS

CONTRACTE MENOR PER A LA REALITZACIÓ DEL SERVEI DE TRANSPORT ESCOLAR A CENTRES DOCENTS DE LA COMARCA ALT PENEDEÈS – RUTA 65 CURS 2024-2025

D'una banda, el President, l'Il·lm. Sr. Xavier Lluch i Llopart, el qual actua en nom i representació del **CONSELL COMARCAL DE L'ALT PENEDEÈS** (*en endavant Consell Comarcal*), en ús de les facultats de representació concedides per l'article 13 del Decret Legislatiu 4/2003, de 4 de novembre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de l'Organització Comarcal de Catalunya i les expressament facultades per la Junta de Govern en sessió, de 4 de juliol de 2024.

D'altra banda, el senyor Josep Anton Planas, actua en nom i representació de l'empresa **BUS CASTELLVÍ, S.A.**, amb domicili social al carrer Penedès 1, de Castellví de la Marca i amb CIF núm. A59753046.

Compareix el senyor Xavier Rodado Honorato, secretari del Consell Comarcal, per tal de donar fe de la signatura del present contracte, en l'exercici de la funció prevista a l'article 92 bis de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local, i en consonància a l'article 3 del Real Decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris de l'Administració Local amb habilitació de caràcter nacional.

Les parts es reconeixen plena capacitat legal per contractar i perquè així en resti constància, posen de manifest els següents:



CONSELL COMARCAL ALT PENEDE'S

ANTECEDENTS

La Junta de Govern del Consell Comarcal, en sessió de 4 de juliol de 2024, va aprovar l'expedient de contractació i va adjudicar la contractació del servei de transport escolar de la Ruta 65 (exp. G5040-000119/2024).

En conseqüència, d'acord amb l'establert als articles 35, 36 i 153 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE, de 26 de febrer de 2014, així com el Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques, les parts contractants, procedeixen a subscriure el present contracte administratiu, en base als següents:

PACTES

PRIMER.- Objecte del contracte

L'objecte del present contracte és la prestació del servei de transport escolar de la Ruta 65.

El servei es prestarà en la forma i condicions mínimes establertes al Decret 161/1996, de 14 de maig, pel qual es regula el servei escolar de transport per tal de facilitar el desplaçament de l'alumnat en l'educació obligatòria (DOGC 2208, de 20 de maig de 1996), i el Reial Decret 443/2001, de 27 d'abril, sobre condicions de seguretat en el transport escolar (BOE 02/05/2001), modificat pel Reial Decret 894/2002, de 30 de agost. Qualsevol modificació que la Generalitat de Catalunya introdueixi en aquest decret variant les condicions mínimes de prestació del servei s'entén automàticament aplicable al contracte.

La prestació del servei és el següent:

Origen	La Granada	
Destí	Instituts Vilafranca	
OBLIGATÒRIA	65	
	RUTA núm.	
PARADES	HORA	
	Anada	Tornada
La Granada (marquesina)		
La Granada (prop cooperativa)		
INSTITUT VILAFRANCA 2	07:45	14:10
INSTITUT NOU VILAFRANCA	07:50	14:45
INSTITUT EUGENI/ALT PENEDE'S	08:00	14:55
INSTITUT MILÀ I FONTANALS	-	-



CONSELL COMARCAL
ALT PENEDÈS

SEGON.- Vehicle adscrit al contracte

Per a la realització del servei, l'empresa ha de disposar del vehicle adequat al nombre i característiques de l'alumnat a transportar.

En relació al vehicle adscrit serà aquell proposat següent:

MATRÍCULA	NOMBRE DE PLACES ÚTILS	ANYS ANTIGUITAT
1554MDV	59 places	1

TERCER.- Preu

El contractista es compromet a executar el servei que se li encomana, per import d'11.592,46 € (IVA inclòs) (199,87€/dia per 58 dies), amb càrrec a l'aplicació pressupostària 3262279900, del pressupost 2024.

El pagament dels serveis resta condicionat a la prestació efectiva dels mateixos. El pagament a l'empresa contractista s'efectuarà contra presentació de factura expedida per mesos vençuts d'acord amb la normativa vigent sobre factura electrònica, en els terminis i les condicions establertes en l'article 198 de la LCSP. Els pagaments es faran efectius mitjançant transferència bancària d'acord amb les previsions de l'article 198.4 de la LCSP.

Les factures que s'hagin d'emetre en format electrònic, d'acord amb el que estableix la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic (modificada per la Llei 6/2015, de 12 de juny) s'han de signar amb signatura avançada basada en un certificat reconegut, i han d'incloure, necessàriament, el número d'expedient de contractació.

El format de la factura electrònica i signatura s'han d'ajustar al que disposa l'annex 1 de l'Ordre ECO/306/2015, de 23 de setembre, per la qual es regula el procediment de tramitació i anotació de les factures en el Registre comptable de factures en l'àmbit de l'administració de la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn. La plataforma e.FACT és el punt general d'entrada de factures electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu Sector Públic (Acord GOV/151/2014, d'11 de novembre).

Als efectes de la factura electrònica, s'informa que la unitat tramitadora, l'òrgan gestor i l'oficina comptable del Consell Comarcal de l'Alt Penedès és: L06090040.

QUART.- Termini d'execució

El servei a realitzar començarà el dia 9 de setembre de 2024 i finalitzarà el dia 29 de novembre de 2024, d'acord amb el calendari escolar dels centres educatius, no essent possible la seva pròrroga.



CONSELL COMARCAL ALT PENEDÈS

CINQUÈ.- Resolució del contracte

Són causes de resolució del contracte les contemplades en l'article 212, 213 i 313 de la LCSP, així com les previstes a la clàusula trenta-cinquena del plec de clàusules administratives.

SISÈ.- Protecció de dades

En compliment del Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu y de Consell de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques en el que respecta al tractament de dades personals i a la lliure circulació d' aquestes dades ("RGPD"), de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals (LOPDGDD) o qualsevol disposició en matèria de protecció de dades, s'informa que les dues parts seran responsables del tractament de les dades dels signants i de les persones de contacte de cadascuna de les parts.

Les dades personals seran tractades amb l'exclusiva finalitat de complir i gestionar les relacions contractuals dels serveis, així com la comptabilització de les corresponents transaccions econòmiques que es realitzin. Aquestes dades personals podran ser comunicades a entitats bancàries per la tramitació dels pagaments o cobraments, a l'Agència Tributària per tramitacions o declaracions fiscals, i en el seu cas, a òrgans administratius o judicials pel compliment de les obligacions legals o en contestació a requeriments emesos per dits òrgans. Així mateix, tercers interessats en els procediments podran tenir accés a dades personals que continguin en el mateix, quan sigui necessari i acreditin legitimació en relació a l'objecte del contracte. Llevat de que s'indiqui el contrari, les dades sol·licitades seran necessàries per les finalitats descrites, per tan la negativa a facilitar-ho impossibilitarà l'execució de la relació contractual.

La base legal dels tractaments és l'execució de les relacions contractuals en compliment de la normativa. Les dades es conservaran sempre que es mantinguin les relacions i d'acord amb la normativa d'arxiu aplicable, respectant els períodes de prescripció de les responsabilitat que es poden derivar.

Per l'exercici dels drets d'accés, rectificació, oposició, supressió, limitació o portabilitat de les dades caldrà fer la petició, acompanyant de DNI o qualsevol altre document que acrediti la seva identitat:

- per carta a les adreces que consten en aquest contracte
- per correu electrònic a dpd@ccapenedes.cat en nom del Consell o a l'adreça de correu electrònic de l'empresa adjudicatària

S'informa que també té el dret a presentar una reclamació davant de l'autoritat Catalana de Protecció de dades (apdcat.cat) o posar-se en contacte amb el Delegat de Protecció de dades d'aquestes entitats.

Degut a que l'objecte del contracte implica que l'adjudicatari accedeix a dades personals responsabilitat del Consell, aquell tindrà la consideració d'ENCARREGAT DE TRACTAMENT, al igual que qualsevol tercer que tracti les dades per compte de l'adjudicatari. L'adjudicatari mitjançant ANNEX signa el perceptiu document de clàusules



CONSELL COMARCAL ALT PENEDEÀS

el tractament de dades que realitzarà en la seva condició d'encarregat de tractament, en relació als seus deures i obligacions que ha de respectar qualsevol tractament de dades personals que es realitzi per compte del Consell.

L'incompliment per part del contractista de les obligacions en matèria de protecció de dades personals tindrà el caràcter d'incompliment contractual molt greu, a més a més de la corresponent penalització que implicarà una indemnització com a mínim equivalent a la sanció que pot recaure sobre el Consell.

En compliment del Real Decret-Llei 14/2019, l'adjudicatari signa la corresponent declaració responsable on s'indiqui:

- La finalitat per la qual es tracten les dades dels present objecte de plecs.
- El compliment de la normativa de protecció de dades (RGPD i LOPDGDD).
- Manifestar on estan ubicats els servidors i des d'on es van prestar els serveis associats als mateixos.
- Indicar si té previst subcontractar algun dels serveis, i en el seu cas, indicar l'empresa o el perfil d'aquesta.
- L'obligació de comunicar qualsevol canvi que es produeixi al llarg del contracte al respecte d'aquesta informació facilitada en aquesta declaració.

SETÈ.- Publicació

De conformitat amb el que estableix l'article 8 b) i f) de la Llei 19/2013, de 9 de desembre de transparència, accés a la informació pública i bon govern (BOE núm. 295 de 10.12.2013) i l'article 14 de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern (DOGC núm. 6780 de 31.12.2014), el Consell Comarcal de l'Alt Penedès, en relació amb aquest contracte, farà pública la informació relativa a les parts signants, l'objecte, la vigència, les obligacions que assumeixen les parts, incloent-hi les econòmiques, i qualsevol modificació que es realitzi.

VUITÈ.- Jurisdicció

Les qüestions litigioses que puguin sorgir de la interpretació, modificació, resolució, efectes, compliment i extinció del contracte seran resoltes per l'òrgan de contractació. Contra les resolucions d'aquest òrgan de contractació es podrà interposar recurs contenciós administratiu davant els jutjats del contenciosos administratius, sotmetent-se expressament l'adjudicatari a la jurisdicció i competència dels jutjats i tribunals del domicili del Consell Comarcal de l'Alt Penedès.

I en prova de conformitat, les parts signen el present document electrònic a un sol efecte.



CONSELL COMARCAL
ALT PENEDEès

ANNEX

CLÀUSULES REGULADORES DE LA FIGURA D'ENCARREGAT DE TRACTAMENT DE DADES

1. Objecte de l'encàrrec del tractament

Mitjançant les presents clàusules, s'habilita a l'empresa adjudicatària, encarregada del tractament, per a tractar per compte del Consell Comarcal de l'Alt Penedès, responsable del tractament, les dades personals necessàries per prestar el servei de l'elaboració del **SERVEI DE TRANSPORT ESCOLAR A CENTRES DOCENTS DE LA COMARCA DE L'ALT PENEDEès**

El tractament consistirà en:

Concreció dels tractaments a realitzar:

<input type="checkbox"/>	Recollida	<input type="checkbox"/>	Registre
<input type="checkbox"/>	Estructuració	<input type="checkbox"/>	Modificació
<input type="checkbox"/>	Conservació	<input type="checkbox"/>	Extracció
<input checked="" type="checkbox"/>	Consulta	<input type="checkbox"/>	Comunicació per transmissió
<input type="checkbox"/>	Difusió	<input type="checkbox"/>	Interconnexió
<input type="checkbox"/>	Confrontació	<input type="checkbox"/>	Limitació
<input type="checkbox"/>	Supressió	<input type="checkbox"/>	Destrucció
<input type="checkbox"/>	Altres: _____	<input checked="" type="checkbox"/>	Comunicació

2. Identificació de la informació afectada

Per a l'execució de les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest encàrrec, el Consell Comarcal de l'Alt Penedès responsable del tractament, posa a disposició de l'empresa adjudicatària, encarregada del tractament, la informació que es descriu a continuació:

- dades de les persones interessades que poden constar en la documentació o sol·licituds
- dades de les persones de contacte dels diversos agents consultats

3. Duració

El present acord té una duració vinculada a la prestació de serveis.

Amb la finalització del present contracte, l'encarregat del tractament ha de retornar al responsable les dades personals i suprimir qualsevol còpia que estigui en el seu poder.

4. Obligacions de l'encarregat del tractament

L'encarregat del tractament i tot el personal al seu càrrec, es compromet a:

- Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli per a la seva inclusió, només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas podrà utilitzar les dades per a finalitats pròpies.



CONSELL COMARCAL
ALT PENEDÈS

- b. Tractar les dades d'acord amb las instruccions del responsable del tractament. Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions infringeix el RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels Estats membres, l'encarregat informará immediatament al responsable.
- c. Portar, per escrit, un registre de totes les categories d'activitats de tractament efectuades per compte del responsable, que contingui:
 - 1. El nom i les dades de contacte de l'encarregat o encarregats i de cada responsable per compte del que actuï l'encarregat, i, en el seu cas, del representant del responsable o de l'encarregat i del delegat de protecció de dades.
 - 2. Les categories de tractaments efectuades per compte de cada responsable.
 - 3. En el seu cas, les transferències de dades personals a un tercer país o organització internacional, inclosa la identificació d'aquest tercer país o organització internacional i, en el cas de les transferències exposades a l'article 49 apartat 1, paràgraf segon del RGPD, la documentació de garanties adequades.
 - 4. Una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat relatives a:
 - a) La pseudoanimització i el xifrat de dades personals.
 - b) La capacitat de garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - c) La capacitat de restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d' incident físic o tècnic.
 - d) El procés de verificació, avaluació i valoració regulars de l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives per a garantir la seguretat del tractament.
- d. No comunicar les dades a terceres persones, llevat que es tingui l'autorització expressa del responsable del tractament, en els supòsits legalment admissibles.

L'encarregat pot comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix responsable, d'acord amb les instruccions del responsable. En aquest cas, el responsable identificarà, de forma prèvia i per escrit, l'entitat a la que s'han de comunicar les dades, les dades que s'han de comunicar i les mesures de seguretat que s'han d'aplicar per a procedir a la comunicació.

Si l'encarregat ha de transferir dades personals a un tercer país o a una organització internacional, en virtut del Dret de la unió o dels Estats membres que li sigui aplicable, informará al responsable d'aquesta exigència de manera prèvia, llevat que el Dret ho prohibeixi per importants raons d'interès públic.

- e. Subcontractació.
No subcontractar cap de les prestacions que formen part de l'objecte d'aquest contracte que comportin el tractament de dades personals, llevat els serveis auxiliars necessaris pel normal funcionament dels serveis de l'encarregat. Si fos necessari subcontractar algun tractament, aquest fet s'haurà de comunicar prèviament, i per escrit al responsable, amb una antelació de UN MES, indicant



CONSELL COMARCAL ALT PENEDEès

els tractaments que es pretenen subcontractar i identificant de forma clara i inequívoca l'empresa subcontractista i les seves dades de contacte. La subcontractació podrà dur-se a terme si el responsable no manifesta la seva oposició en el termini de temps establert.

El subcontractista, que també tindrà la condició d'encarregat del tractament, està obligat igualment a complir les obligacions establertes en aquest document per l'encarregat del tractament i les instruccions que dicti el responsable. Correspon a l'encarregat inicial regular la nova relació de forma que el nou encarregat quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat...) i amb els mateixos requisits formals que ell, en el que es refereix a l'adequat tractament de les dades personals i a la garantia dels drets de les persones afectades. En el cas d' incompliment per part del sots-encarregat, l'encarregat inicial seguirà sent plenament responsable davant del responsable en el referent al compliment de les obligacions.

- f. Mantenir el deure de secret respecte a les dades de caràcter personal a les que hagi tingut accés, com a conseqüència del present encàrrec, fins i tot després de que finalitzi el seu objecte.
- g. Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometin, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat, i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les que han d'informar-li convenientment.
- h. Mantenir a disposició del responsable la documentació acreditativa del compliment de l'obligació establerta a l'apartat anterior.
- i. Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
- j. Assistir al responsable del tractament en la resposta a l'exercici dels drets de:
 1. Accés, rectificació, supressió i oposició.
 2. Limitació del tractament
 3. Portabilitat de dades
 4. A no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils.)

Quan les persones afectades exerceixin els drets d'accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades i a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades, davant de l'encarregat del tractament, aquest ha de comunicar-ho per correu electrònic a la direcció del responsable d'aquest contracte. La comunicació ha de fer-se de forma immediata, i en cap cas més enllà del dia laborable següent al de la recepció de la sol·licitud, juntament, en el seu cas, amb altres informacions que puguin ser rellevants per a resoldre la sol·licitud.

- k. Dret d' informació.



CONSELL COMARCAL ALT PENEDE'S

Correspon al responsable facilitar el dret d'informació en el moment de la recollida de les dades.

- i. Notificació de violacions de la seguretat de les dades.
L'encarregat del tractament notificarà al responsable del tractament, sense dilació indeguda, i en qualsevol cas abans del termini màxim de 24 hores, i a través de l'adreça de correu del responsable les violacions de la seguretat de les dades personals que estiguin sota el seu càrrec de les que tingui coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per a la documentació i comunicació de la incidència.

No serà necessària la notificació quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques.

Si es disposa d'ella es facilitarà, com a mínim, la informació següent:

- Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat de les dades personals, inclòs, quan sigui possible, les categories i el número aproximat dels interessats afectats, i les categories i el número aproximat de registre de dades personals afectats.
- En nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'un altre punt de contacte en el que es pugui obtenir més informació.
- Descripcions de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat de les dades personals.
- Descripció de les mesures adoptades o proposades per a posar remei a la violació de la seguretat de les dades personals, inclòs, si procedeix, les mesures adoptades per mitigar els possibles efectes negatius.

Si no es possible facilitar la informació simultàniament, i en la mesura en que no hi sigui, la informació es facilitarà de forma gradual sense dilacions indegudes.

- m. Donar recolzament al responsable del tractament en la realització de les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan correspongui.
- n. Donar recolzament al responsable del tractament en la realització de les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan correspongui.
- o. Posar a disposició del responsable tota la informació necessària per demostrar el compliment de les seves obligacions, així com per la realització de les auditories o les inspeccions que realitzin el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
- p. Implantar les mesures de seguretat que permetin:
 - a. Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - b. Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.



CONSELL COMARCAL ALT PENEDÈS

- c. Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
- d. Pseudonimitzar i xifrar les dades personals, en el seu cas.
- q. Designar un delegat de protecció de dades i comunicar la seva identitat i dades de contacte al responsable.
- r. Destí de les dades.
Retornar al responsable del tractament les dades de caràcter personal i, si procedeix, els suports on consten, una vegada complida la prestació. La devolució ha de comportar l'esborrat total de les dades existents als equips informàtics utilitzats per l'encarregat. No obstant, l'encarregat pot conservar una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre puguin derivar-se responsabilitats de l'execució de la prestació.
- s. El contractista s'ha de sotmetre a la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de protecció de dades. Aquesta obligació té la condició d'obligació contractual essencial.
- t. Quan l'execució del contracte impliqui la utilització de servidors per part del contractista, en aquest acte declara de forma responsable que els seus servidors es troben allotjats, i es comprometen a notificar qualsevol modificació al respecte.
- u. El contractista declara que no preveu la subcontractació, indicant que els mitjans tecnològics són els que consten en el pressupost que compleixen la normativa de protecció de dades.

5. Obligacions del responsable del tractament

Correspon al responsable del tractament:

- a) Entregar a l'encarregat les dades a les que es refereix la clàusula 2 d'aquest document.
- b) Realitzar una avaluació de l'impacte en la protecció de dades personals de les operacions de tractament a realitzar per l'encarregat.
- c) Realitzar les consultes prèvies que correspongui.
- d) Vetllar, de forma prèvia, i durant tot el tractament, pel compliment del RGPD per part de l'encarregat.
- e) Supervisar el tractament, inclòs la realització d'inspeccions i auditories.